

CABINET DE SABLAGE - SÉRIE ECAB SUCCION 120 V



- Garantie
- Sécurité
- Utilisation
- Service des pièces
- Information accessoires
- Formulaire d'inscription



MANUEL D'INSTRUCTIONS

2023-09-11

TABLE DES MATIÈRES

	Page
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES CABINETS.....	3
AVIS AUX ACHETEURS ET UTILISATEURS - SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENT	4
ÉTIQUETTES DE DANGER ET D'AVERTISSEMENT.....	5
RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES - UTILISATION ET MAINTENANCE DE L'APPAREIL.....	6
INTRODUCTION - INSTALLATION - CONNEXION PNEUMATIQUE.....	7
CONNEXIONS ÉLECTRIQUES - COMBINAISONS JET D'AIR/BUSE	8
CHANGER LE MÉDIA	9
UTILISATION - PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT	10
ARRÊT COMPLET	11
RÉCUPÉRATEUR - RÉGULATEUR D'ABRASIF AR 3/4.....	12
ENTRETIEN DU CABINET ET DU DÉPOUSSIÉREUR	13
ENTRETIEN DE LA BUSE ET DU GICLEUR	14
DÉPANNAGE.....	15 à 18
SCHÉMA DE L'UNITÉ - VUE EXPLOSÉE & PIÈCES.....	19
PISTOLET DE SABLAGE G5.....	20
PÉDALE AU PIED - ARBRE PNEUMATIQUE - OPTION : PISTOLET DE SABLAGE SH5.....	21
DÉPOUSSIÉREUR À SAC DC50 - LISTE GÉNÉRALE DES PIÈCES	22
OPTION DÉPOUSSIÉREUR À SAC DC100 - LISTE GÉNÉRALE DES PIÈCES.....	23
PIÈCES DE RECHANGE SUGGÉRÉES	24
DIAGRAMME PNEUMATIQUE	25
SCHÉMA ÉLECTRIQUE - 1 PH / 120 V - DIAGRAMME & LISTE DES PIÈCES	26, 27
GARANTIE LIMITÉE ISTBLAST.....	28
ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE	29
INFORMATION - ASSISTANCE TECHNIQUE	30
NOTRE EMPLACEMENT SUR LA CARTE	31
À PROPOS DE L'ENTREPRISE	32

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES CABINETS

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES	
Construction du cabinet	Calibre 14
Capacité du plancher	500 lb
Gants	Nylon 8" diam.
Système de sablage	Pédale au pied
Tuyauterie	½" diam.
Buse	Céramique CN1-5, 5/16" D.I.
Pistolet de sablage	G5
Régulateur d'abrasif	Type AR¾
Régulateur de pression / Manomètre	Standard
Vitre	14" x 22"
Moteur (hp)	1/3
Ventilation (cfm)	400

MODÈLE	ECAB 2636S	ECAB 3636S	ECAB 3648S	ECAB 4848S
SURFACE DE TRAVAIL (P X L X H)	26" x 36" x 32"	36" x 36" x 32"	36" x 48" x 32"	48" x 48" x 32"
DIMENSIONS HORS-TOUT (P X L X H)				
AVEC DB13	53" x 42" x 67"	63" x 42" x 67"	63" x 54" x 67"	75" x 54" x 67"
AVEC DC50	57" x 60" x 78"	67" x 60" x 78"	67" x 72" x 78"	79" x 72" x 78"
AVEC DC100	63" x 62" x 91"	73" x 62" x 91"	73" x 74" x 91"	85" x 74" x 91"
OUVERTURE DE PORTE (L X H)	20" x 29"	30" x 29"		42" x 29"
POIDS (lb)	405	445	467	497
VOLTAGE	110 V / 1 ph / 60 Hz / 15 A			

AVIS AUX ACHETEURS ET UTILISATEURS DE NOS PRODUITS ET DE CE DOCUMENT D'INFORMATIONS

Les produits décrits dans ce document et les informations relatives à ces produits, est destiné aux professionnels, et aux utilisateurs expérimentés des équipements de grenailage.

Aucune représentation n'est prévue ou faite quant à la pertinence des produits décrits à un usage particulier de la demande. Aucune déclaration n'est prévue ou faite quant à l'efficacité, le taux de production, ou la durée de vie utile des produits décrits ci-après. Les taux d'estimation de la production ou la production en ce qui concerne les finitions sont de la responsabilité de l'utilisateur et doivent être issus exclusivement de l'expérience de l'utilisateur et de l'expertise, et ne doit pas être fondée sur des renseignements dans le présent document.

Les produits décrits dans ce document peuvent être combinés par l'utilisateur dans une variété de moyens à des fins uniquement déterminé par l'utilisateur. Aucune déclaration n'est prévue ou faite quant à l'équilibre d'aptitude ou d'ingénierie de la combinaison de produits déterminés par l'utilisateur dans son choix, ni quant à la conformité avec les règlements ou la pratique courante de ces combinaisons de composants ou de produits.

Il est de la responsabilité des utilisateurs expérimentés de prendre connaissance des produits mentionnés dans ce document pour se familiariser avec les lois, règlements et pratiques de sécurité qui s'appliquent à ces produits, les équipements connectés à ces produits et matériaux qui peuvent être utilisés avec ces produits.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer qu'une formation appropriée des opérateurs a été effectuée et qu'un environnement de travail sécuritaire est fourni.

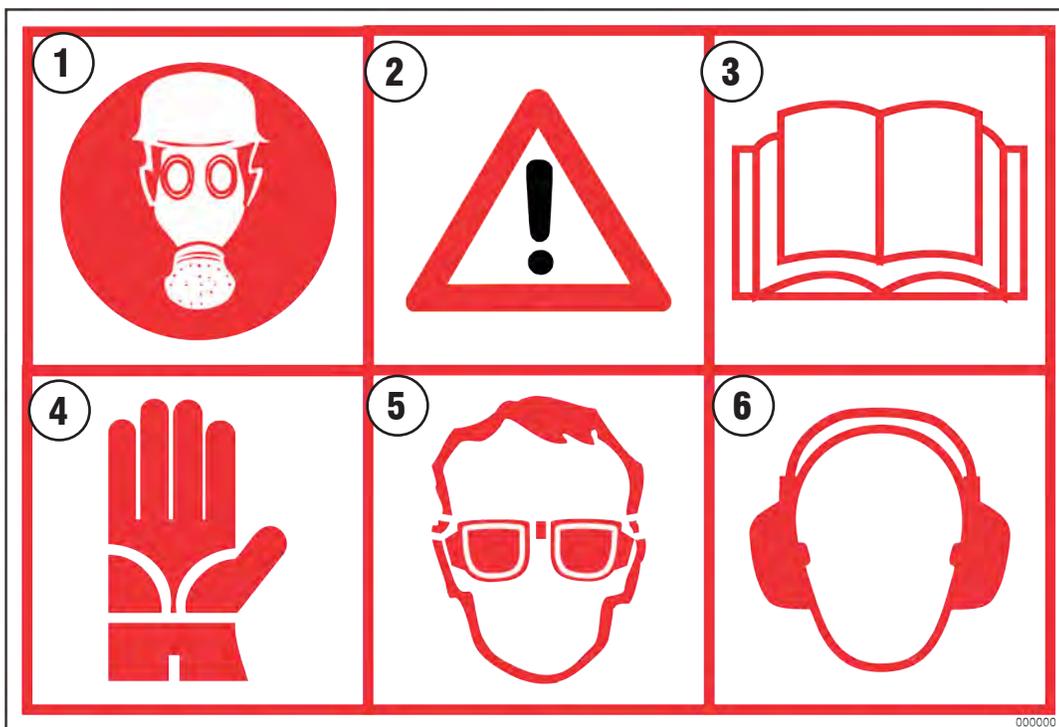
Notre entreprise est fière d'offrir une variété de produits pour l'industrie de grenailage, et nous avons confiance en ce que les professionnels de notre industrie utilisent leurs connaissances et leur expertise pour une utilisation sûre et efficace de ces produits.

SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENT

1. Inspectez soigneusement le carton d'emballage pour détecter tout signe de dommages dûs au transport. Les dommages subis par le carton indique souvent la possibilité de dégâts au transport sur l'équipement intérieur.
2. Retirez soigneusement votre **CABINET DE SABLAGE ISTblast** du carton d'expédition et de sa caisse.
3. Vérifiez votre matériel immédiatement afin de s'assurer qu'il est exempt de dommages dûs au transport. Signaler immédiatement tout dommage de transport au transporteur sans délai pour les procédures de réclamation possible. ISTblast n'est pas responsable des dommages à l'équipement après qu'il ait quitté notre entrepôt.
4. Vérifiez l'équipement et de le comparer avec les pièces que vous avez reçu. Si des pièces manquent, contactez le fournisseur à qui vous avez acheté le matériel.

Avant d'utiliser le CABINET DE SABLAGE ISTblast, lire ce manuel complètement. Tous les produits ISTblast sont conçus et fabriqués selon des normes de haute performance et ont été soumis à des tests détaillés avant l'expédition de l'usine.

ÉTIQUETTES DE DANGER ET D'AVERTISSEMENT



1. Portez un masque respiratoire
2. Respectez les avertissements en tout temps
3. Lisez attentivement le manuel d'instructions.
4. Portez des gants de protection
5. Portez des lunettes de protection avant utilisation
6. Mettez une protection auditive avant utilisation

AVERTISSEMENT

« LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS » Le non-respect des RÈGLES DE SÉCURITÉ identifiées par un symbole PUCE (○) page suivante et d'autres précautions de sécurité peut entraîner des blessures graves.

« CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS »

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- **GARDEZ LA ZONE DE TRAVAIL PROPRE.**
- **GARDEZ LES ENFANTS ÉLOIGNÉS.** Ne laissez pas les visiteurs toucher l'équipement. Tous les visiteurs devraient être placés hors de la zone de travail.

SÉCURITE INDIVIDUELLE

AVERTISSEMENT

LE CABINET DE SABLAGE PEUT ÉMETTRE DES POUSSIÈRES POTENTIELLEMENT DANGEREUSES ET DES CONTAMINANTS EN SUSPENSION DANS L'AIR PENDANT LE FONCTIONNEMENT. VOUS DEVEZ PORTER UNE PROTECTION RESPIRATOIRE APPROPRIÉE À TOUT MOMENT LORSQUE VOUS UTILISEZ OU VOUS TENEZ PRÈS DE L'APPAREIL.

- **PRÉVENEZ LES CHOCS ÉLECTRIQUES.** Des chaussures antidérapantes sont recommandées là où le sol est humide ou mouillé. Un interrupteur de puissance de ligne protégé par un défaut de circuit de terre doit être utilisé pour ces conditions.
- **HABILLEZ-VOUS CONVENABLEMENT.** Ne portez pas de vêtements amples ou des bijoux. Ils peuvent se coincer dans les pièces en mouvement. Portez une protection couvrant les cheveux longs.
- **UTILISEZ DES ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION, PORTEZ DES LUNETTES DE SÉCURITÉ** ou des lunettes avec des œilletons sur les côtés.
- **PORTEZ UN MASQUE ANTI-POUSSIÈRE.**
- **RESTEZ ALERTE. UTILISEZ VOTRE BON SENS.** Concentrez-vous sur ce que vous faites. N'opérez pas la machine si vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue ou de l'alcool.
- **N'ESSAYEZ PAS DE GRIMPER OU ESCALADER L'ÉQUIPEMENT.** Maintenir un bon équilibre en tout temps.
- **AVANT DE COMMENCER À TRAVAILLER, vous devez porter des protections auditives, efficaces pour 80 dB ou plus.**

UTILISATION ET MAINTENANCE DE L'APPAREIL

- **NE FORCEZ PAS L'ÉQUIPEMENT.** Il performera mieux et plus sécuritairement s'il exécute ses tâches de la manière dont il a été conçu.
- **L'UTILISATION DE TOUT AUTRE ACCESSOIRE** non spécifié dans ce manuel pourrait être dangereux
- **FERMEZ LE DISJONCTEUR PRINCIPAL AVANT D'EFFECTUER DES RÉPARATIONS** ou lorsque vous n'utilisez pas l'unité.
- **NE PAS ALTÉRER OU MAL UTILISER L'UNITÉ.** Ces unités sont de précision. Toute altération ou modification non spécifiée peut conduire à une situation dangereuse.

Seul un technicien qualifié devrait faire (○) TOUTES LES RÉPARATIONS, que ce soit électriques ou mécaniques. Contactez votre service de réparation ISTblast le plus proche. Utilisez uniquement les pièces d'origine ISTblast, l'utilisation de toutes autres pièces comporte un risque.

CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES POUR LESQUELLES L'ÉQUIPEMENT EST CONÇU

- Emplacement en intérieur.
- Altitude : 6 562 pi (2 000 m) max.
- Température ambiante : 104 °F (40 °C) max.
- Humidité relative : 80 %.
- Fluctuation de la tension d'alimentation principale : +/- 10 %.
- À utiliser uniquement avec de la poussière non combustible.

INTRODUCTION

Bienvenue dans la famille des produits de sablage IST®. Ce livret contient des informations utiles et vous familiarise avec le fonctionnement et l'entretien de votre équipement. Veuillez le lire attentivement et suivre nos recommandations pour garantir un fonctionnement sans problèmes. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter votre distributeur ou notre service technique.

INSTALLATION

1. Déboulonnez le cabinet de sablage de la palette. Attachez une sangle ou un palan aux œillets situés sur le dessus de l'unité et déplacez-la vers son emplacement final à l'aide d'un chariot élévateur ou d'une grue.
2. **Assurez-vous que votre cabinet soit installé à niveau, sur une surface solide. Ne pas le poser sur un plancher de bois ou de caoutchouc sans avoir fait au préalable une mise à la terre.**
3. Placez le système sur le lieu d'installation.
4. Déballez et retirez le cabinet de la palette.
5. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace des deux côtés du cabinet pour permettre l'ouverture complète des portes de chargement/déchargement des pièces et d'accès à la maintenance.
6. Veillez également à ce qu'il y ait suffisamment d'espace des deux côtés du système pour faciliter l'accès aux composants tels que le récupérateur et le dépoussiéreur.
7. Le collecteur de poussière doit être installé à niveau, à l'arrière du cabinet, sur la droite. Branchez le boyau flexible fourni avec l'ensemble entre le cabinet et le dépoussiéreur, à l'aide des collets de serrage inclus. **Voir le manuel relatif au dépoussiéreur.**

Tous les cabinets de la série ECAB sont équipés d'un dépoussiéreur et d'un moteur de ventilateur de 400 cfm

CONNEXION PNEUMATIQUE



* Connectez le boyau d'alimentation en air de votre atelier à l'entrée d'air. Le boyau doit avoir un diamètre intérieur minimum de ½". N'utilisez jamais de raccords rapides mâle-femelle (Quick-Connect). **Choisissez des raccords qui limitent le moins possible le débit d'air.**

Pour fonctionner correctement, votre système IST doit utiliser de l'air propre et sec. L'humidité ou l'huile provenant de l'alimentation en air comprimé peut contaminer l'abrasif, l'empêcher de s'écouler librement et provoquer un sablage inefficace.



Assécheur d'air en option



ATTENTION Si vous utilisez des connexions à verrouillage, fixez-les avec des goupilles. Une connexion qui se déconnecte sous la pression pourrait causer des blessures graves.

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

Connecter le cordon d'alimentation de l'armoire à une prise standard de 120 V / 15 A.

Note : Une tension non standard est également disponible.



Toutes les connexions électriques à l'armoire IST doivent être effectuées par un électricien qualifié et doivent être conformes aux codes, normes et procédures spécifiés par l'autorité locale compétente.

Le client est responsable de la fourniture de moyens de déconnexion appropriés à proximité de l'équipement pour chaque circuit d'alimentation entrant.

Pour connaître les exigences détaillées en matière de câblage des connexions électriques, de surcharge et de démarreur, reportez-vous aux schémas électriques des pages 25 et 26.



Il est important de connecter le système IST à une mise à la terre afin d'évacuer l'électricité statique qui peut être générée lors du sablage. La mise à la terre peut également réduire l'inconfort que peut ressentir l'opérateur en cas de décharge d'électricité statique.

VÉRIFICATION DE L'INSTALLATION

1. Vérifiez que tous les raccords de boyaux et de flexibles sont bien fixés et étanches.
2. Vérifiez que tous les couvercles des boîtes électriques sont bien installés.
3. Vérifiez que le tambour à poussière situé sous le dépoussiéreur repose fermement et est centré (le cas échéant)
4. Mettez l'interrupteur à bouton-poussoir de l'armoire en position «MARCHÉ». Les lumières de la cabine s'allument et le ventilateur du dépoussiéreur et le récupérateur démarrent.
5. Réglez le régulateur de pression d'air de soufflage à la pression souhaitée.
6. Insérez les deux mains dans les gants de la cabine, prenez le pistolet et appuyez sur la pédale de commande. Le sablage commence, attendez quelques secondes et le débit de sablage se stabilise.
7. Mettez l'interrupteur de la cabine sur la position «ARRÊT». La lumière s'éteint et le ventilateur du dépoussiéreur et le récupérateur s'arrêtent.

ATTENTION : Désactiver et verrouiller les sources d'alimentation avant d'effectuer des travaux de service ou d'entretien. Ne regardez pas dans la sortie du ventilateur pour déterminer la rotation correcte du moteur. Vérifiez que la sortie du ventilateur est dégagée de tout outil et exempte de débris avant de vérifier la rotation du ventilateur. Pour éviter toute blessure corporelle, restez à l'écart de l'échappement du ventilateur.

COMBINAISONS ADÉQUATES JET D'AIR/BUSE

Assurez-vous d'avoir une combinaison jet d'air/buse appropriée. Les armoires d'aspiration IST standard sont équipées de jets d'air de 5/32" et de buses de 5/16"

Un moyen simple de déterminer si vous avez une combinaison incorrecte consiste à vérifier le régulateur d'abrasif situé au bas du récupérateur lorsque la pédale de l'opérateur est enfoncée. Si le produit est déchargé par le régulateur, la combinaison jet/buse est incorrecte ou il y a une obstruction à l'intérieur du pistolet.

TABLE DE CONSOMMATION D'AIR (cfm³)

Orifice	Buse ³	PRESSION (psi ¹)						<---- psi
		40	50	60	70	80	100 ⁰	
1/8"	1/4'	12	15	17	19	21	26	cfm ²
5/32"	5/16"	19	23	27	30	34	42	
3/16"	3/8"	27	33	38	43	48	58	
7/32"	7/16"	38	46	52	60	65	80	
1/4"	1/2"	49	58	67	76	85	94	

⁰ Pression optimale. / ¹ psi: Pression à la buse en lb/po² / ² cfm : pied cubique par minute / ³ D.I. buse : diamètre intérieur de buse.

CHARGEMENT DU MÉDIA D'ABRASIF

AVERTISSEMENT

Votre cabinet de sablage est conçu pour fonctionner efficacement avec la plupart des **médias abrasifs recyclables** du marché. Cependant, certains types tels que le sable, le verre recyclé ou la silice ne sont pas recommandés et ne doivent pas être utilisés dans notre cabinet de sablage.

Ces abrasifs génèrent une poussière très fine qui peut bloquer les pores du sac, obstruer le système de ventilation et provoquer une accumulation de poussière à l'intérieur du cabinet pendant l'utilisation. Utilisez plutôt des abrasifs recyclables tels que de la bille de verre, de l'oxyde d'aluminium, des grains d'acier ou du média de plastique.

Pour de meilleurs résultats lors du processus de récupération, **veuillez appeler un de nos représentants techniques** si vous devez utiliser un **type d'abrasif** différent de celui pour lequel votre équipement a été réglé en usine.

Abrasifs manufacturés

NOM	TYPE	FORME	ÉCHELLE DE DURETÉ	DENSITÉ LB/PI.CU.	CONTIENT DE LA SILICE	FACTEUR D'EMPOUS-SIÈREMENT	TAILLE ÉCRAN	FACTEUR DE RÉUTILISATION	DISPONIBILITÉ
Oxyde d'aluminium	Oxyde	Irregulière	8 Mohs	120	Non	Bas	6-600	Bon	Bonne
Carbure de silicium	Carbure	Angulaire	9 Mohs	100-110			6-600		
Billes de verre	Silice	Sphérique	5-6 Mohs	100	0 silice libre		20-325		
Grains de plastique	Polyuréthane	Angulaire	3-4 Mohs	58-60	Non	Très bas	12-80	Haut	
Grenaille de fer et d'acier refroidi	Métallique	Angulaire	40-68 Rc Rockwell C	250			18-200		
Bille de fer et d'acier refroidi	Métallique	Sphérique	40-68 Rc Rockwell C	250		7-200			

CHARGEMENT DU MÉDIA D'ABRASIF

Suivez ces étapes pour éviter de bloquer le drain au fond du cabinet lors de l'ajout de produits abrasifs.



1. Mettez en marche le cabinet afin d'activer le système de vacuum.



2. **Ajoutez LENTEMENT** environ un demi-sac d'abrasif à travers le caillebotis située à l'intérieur du cabinet.



REMARQUE : Certains cabinets peuvent contenir plus d'un demi-sac lorsqu'ils sont ajoutés progressivement.

UTILISATION

Mettez l'air comprimé en marche et allumez l'éclairage et le moteur avec l'interrupteur d'alimentation. L'air comprimé doit être propre, sec et sans huile.

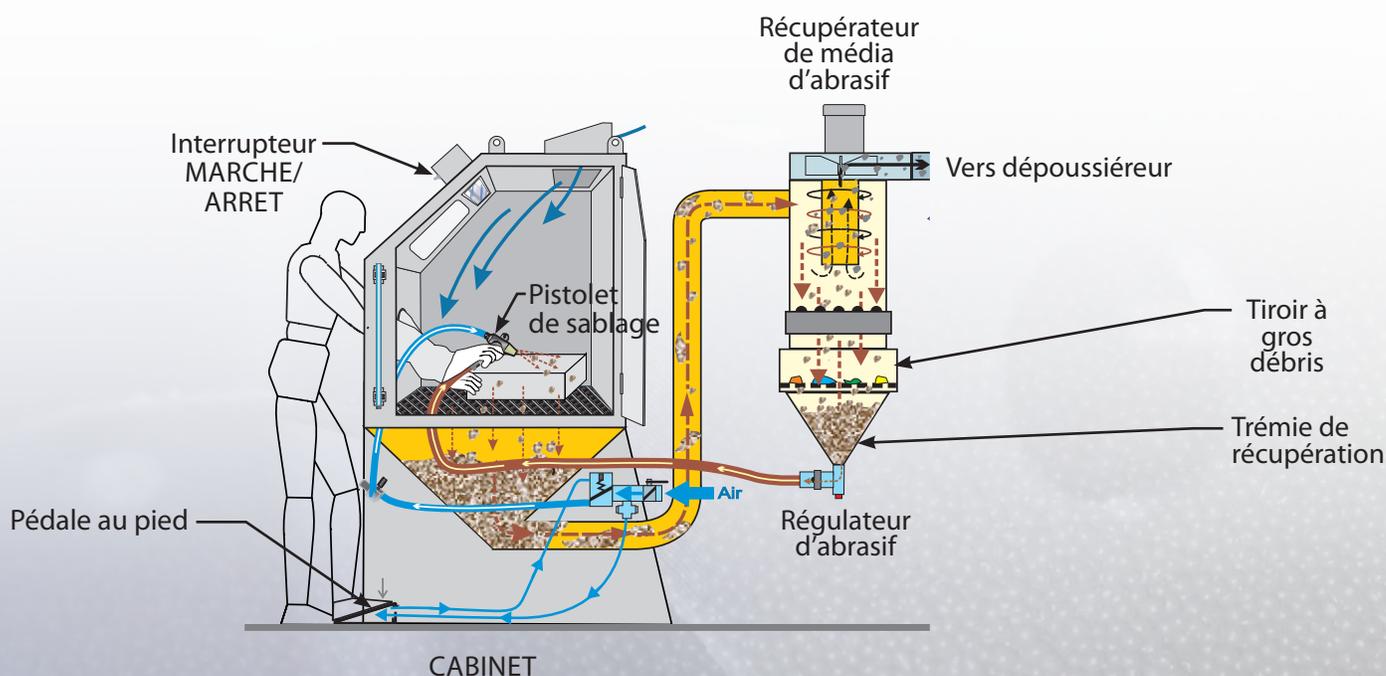


1. Lors de l'utilisation de l'appareil, la pression d'air **ne doit pas dépasser 110 psi**. Placez la pièce à traiter à l'intérieur de l'armoire. Les pièces doivent être exemptes d'huile, de graisse et d'humidité. Fermez et verrouillez les portes de chargement du cabinet.
2. Après avoir fermé la porte, insérez vos mains dans les deux ouvertures de gants en avant. Le pistolet de sablage doit être tenu fermement dans une main et la pièce à traiter dans l'autre. Le jet d'abrasif doit être orienté vers le bas de l'espace de travail.

3. Appuyer sur la pédale de commande de sablage libérera le flux d'air comprimé vers le pistolet de sablage. Lorsque l'air comprimé passe à travers le jet d'air, il crée un vide à l'intérieur du pistolet et aspire le média du récupérateur et le propulse à travers la buse. Tenez le pistolet ou la buse à un angle de 90° par rapport à la pièce à une distance qui produit les résultats les plus rapides. Le tamis du récupérateur nécessitera un nettoyage périodique. La fréquence de nettoyage dépendra du volume de débris produits. Voir la section d'entretien à la page 13 pour plus d'informations.

4. Une fois que le média a sablé la pièce, le système de récupération aspire l'abrasif, la poussière et les corps étrangers à travers le boyau situé au bas du cabinet vers le récupérateur. L'abrasif réutilisable est séparé de la poussière et des corps étrangers et est renvoyé dans la trémie de stockage pour être réutilisé. Le dépoussiéreur à sac ou à cartouches, filtre les poussières et les particules fines. Les plus gros morceaux de contaminants restent piégés dans le tiroir à tamis de la trémie.

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT



ARRÊT COMPLET

1. Relâchez la gâchette. Le sablage s'arrêtera.
2. Une fois le nettoyage terminé, attendre 10 à 15 secondes avant de couper l'interrupteur et d'ouvrir la porte du cabinet afin de permettre l'évacuation des poussières en suspension.
3. Ouvrez la porte et retirez les pièces traitées par sablage du cabinet de sablage.
4. Fermer l'alimentation en air.
5. Mettez l'interrupteur d'alimentation en position ARRÊT.
6. Videz le baril à poussière du dépoussiéreur (pièce en option). Remettez le baril bien droit sur la plate-forme du baril à poussière et centré sous le couvercle. Le baril à poussière et le couvercle doivent créer un joint étanche à l'air.
7. Secouez manuellement les sacs de votre dépoussiéreur à l'aide de la tirette (ignorez ceci si votre système est équipé d'un secoueur automatique de sacs en option).

CHANGER LE MÉDIA

Lorsqu'on passe d'un type ou d'une taille de média à un autre, il peut être extrêmement important de nettoyer soigneusement les boyaux de sablage et de récupération, la trémie de stockage et l'intérieur du cabinet afin d'éviter la contamination du nouveau média..

Pendant une opération normale de sablage, le média doit être remplacé complètement toutes les 8 heures.

NETTOYAGE DU SYSTÈME

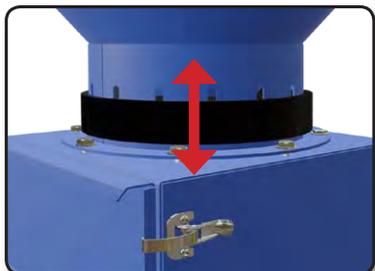
1. Éteignez le système.
2. Vous avez besoin d'un récipient suffisamment grand pour recueillir les médias usagés. Placez le récipient sous la valve AR $\frac{3}{4}$ (pièce 12, page 19).
3. Retirez le bouchon en plastique du AR $\frac{3}{4}$ (pièce 13, page 19), les médias tomberont dans votre contenant.
4. Placez le récipient sous le boyau cannelé de convoyage de poussière reliant le cabinet au récupérateur de média à la connexion de sortie de l'armoire.
5. Retirez le boyau cannelé de convoyage de poussière de la sortie du cabinet et forcez le média à tomber dans le contenant. Retirez le plancher du cabinet pour un meilleur accès au bas du cabinet.
6. Mettez le système en marche et appuyez sur la pédale au pied pour vous assurer que tous les médias ont été éliminés du boyau de sablage et de la buse.
7. Eteignez le système et remettez le bouchon en plastique du AR $\frac{3}{4}$ (pièce 13, page 19).
8. Lorsque le nettoyage est terminé, remettez tout en place.

RECHARGEMENT AVEC DE NOUVEAUX MÉDIAS ABRASIFS

Reportez-vous à la procédure de chargement de l'abrasif à la page 9.

RÉCUPÉRATEUR

Bien qu'il soit ajusté en usine, il vous est possible d'augmenter la quantité de poussière fine aspirée par le recycleur et acheminée vers le sac de récupération. Il suffit de déplacer la bande de caoutchouc pour régler l'obstruction des trous situés derrière celui-ci. **Il existe deux méthodes pour modifier ces paramètres.**



1. Ajustement de la bande de caoutchouc SBR 1/8" x 2"

Ce réglage influencera la quantité de poussière qui sera évacuée vers le dépoussiéreur. Procédez étape par étape en déplaçant la bande de caoutchouc de 1/4" à la fois, en couvrant ou en découvrant les fentes derrière. **Une ouverture plus large aspirera plus de poussière vers le dépoussiéreur ; une ouverture plus petite réduira cette quantité. L'équipement doit fonctionner pendant environ deux (2) heures** avant que tout changement puisse être remarqué. Répétez au besoin.



2. Ajustement du tube télescopique, situé à l'intérieur du récupérateur

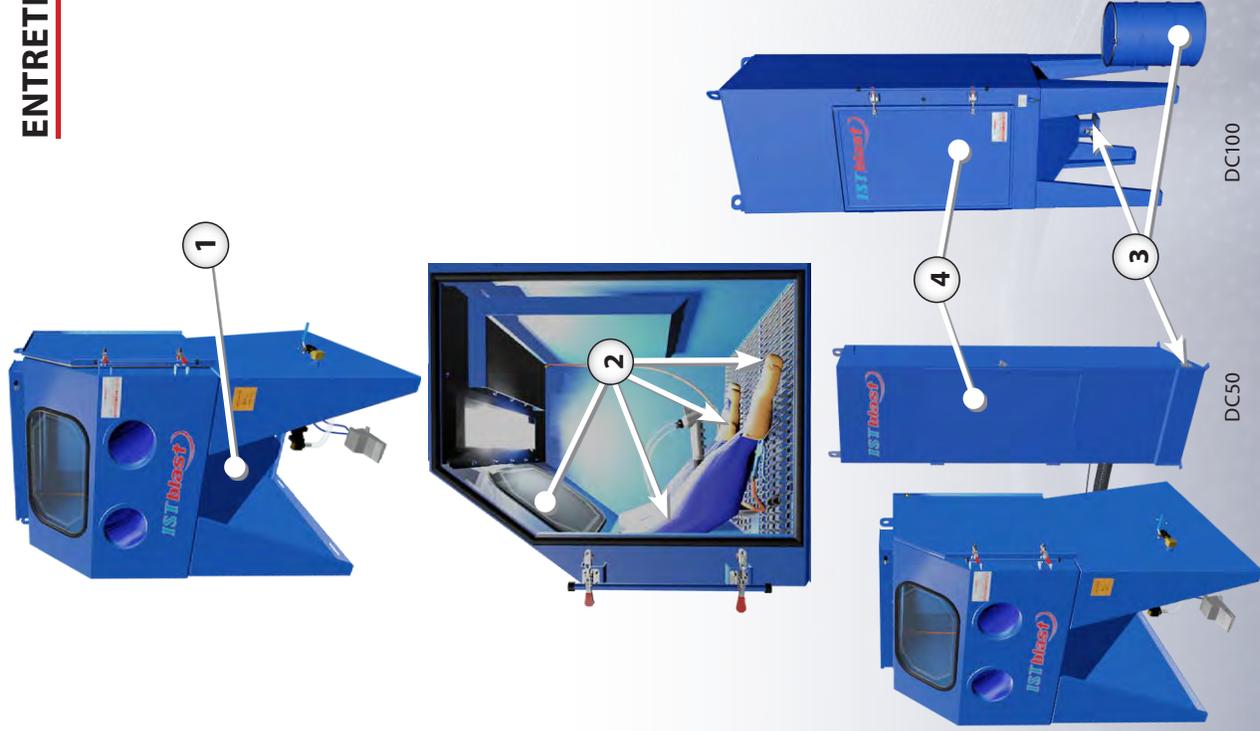
Si, après quelques essais, les réglages de la bande de caoutchouc s'avéraient insuffisants, il faudra procéder au réglage du tube télescopique. Cela sera nécessaire si vous devez changer de type d'abrasif ou de granulométrie. Procédez étape par étape, en déplaçant le tube vers le haut ou vers le bas, un (1) pouce à la fois. L'équipement doit fonctionner pendant environ deux (2) heures avant que tout changement puisse être remarqué. Répétez au besoin. Déplacer le tube vers le bas augmentera la quantité de poussière aspirée par le dépoussiéreur, le déplacer vers le haut diminuera cette quantité.

RÉGULATEUR D'ABRASIF AR3/4



Situé au bas du récupérateur, le régulateur d'abrasif AR^{3/4} régule la quantité de média déchargée de la buse. Assurez-vous que rien ne scelle complètement le trou. Vous pouvez régler l'ouverture à l'aide de la pince réglable qui doit être située au-dessus, couvrant environ les 2/3 du trou. **Une ouverture plus petite apportera plus d'abrasif à la buse ; une ouverture plus large apportera moins d'abrasif.** Une ouverture complète ou un recouvrement complet interrompra le flux d'abrasif. Pour assurer les performances de votre équipement, l'alimentation en air comprimé doit être propre et sèche. L'huile ou l'humidité dans l'air comprimé provoquera un bourrage d'abrasif au niveau du régulateur d'abrasif, réduisant et même arrêtant le débit d'abrasif.

ENTRETIEN DU CABINET ET DU DÉPOUSSIÉREUR



ENTRETIEN QUOTIDIEN ET FONCTIONNEMENT

1. Vérifiez fréquemment la quantité et la qualité de l'abrasif. Si nécessaire, nettoyez le système et rechargez avec de nouveaux médias.
2. Vérifier l'usure de toutes les pièces en contact direct avec l'action de sablage : buse, gants, fenêtre, écran en plastique, jet d'air, pistolet, etc. Une attention particulière doit être accordée à la buse, à la bague de la buse et au protecteur en caoutchouc pour éviter une usure prématurée du pistolet. S'assurer que l'entrée de ventilation est toujours libre de toute obstruction.
3. Videz régulièrement le tiroir à poussière (DB13) ou la trémie inférieure du dépoussiéreur (DC50 ou le baril du DC100)
4. **Dépoussiéreur à sacs** : Après chaque utilisation, secouez les sacs à l'intérieur du dépoussiéreur. Ne secouez jamais les sacs lorsque le cabinet est en marche. Ne lavez jamais les sacs, utilisez plutôt de l'air comprimé, **en soufflant de l'extérieur vers l'intérieur du sac**, (l'inverse boucherait les pores du sac et le rendrait inutilisable).

HEBDOMADAIRE

- **Buse de sablage** : vérifiez le diamètre intérieur à l'aide d'une mèche plus large de 1/8" que le diamètre d'origine de la buse. Si la mèche s'insère, remplacez la buse. Une buse usée entraîne une baisse de la traction et de la vitesse de l'abrasif.
- **Boyau d'abrasif** : vérifiez l'usure du boyau d'abrasif. Il doit être changé avant qu'il ne soit perforé. Accordez une attention particulière aux parties du boyau qui sont courbées.
- **Raccords et joints d'étanchéité** : vérifiez régulièrement l'usure des raccords de boyaux et des joints.
- **Filters à média** : remplacez les sacs lorsque le dépoussiéreur ne parvient pas à évacuer le nuage de poussière du cabinet.

ENTRETIEN DE LA BUSE ET DU GICLEUR

Buse : vérifiez régulièrement l'usure de la buse à l'aide d'une mèche d'un diamètre de **1/8"** plus grand que le **diamètre originel de la buse**

ÇA PASSE AU TRAVERS



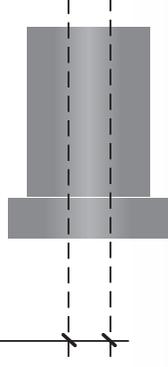
BUSE USÉE
À REMPLACER

ÇA NE PASSE PAS AU TRAVERS

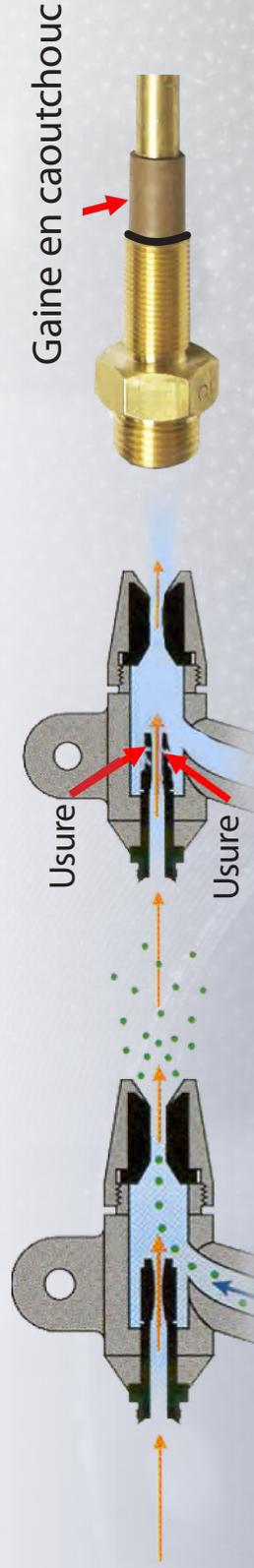


BUSE EN BONNE CONDITION

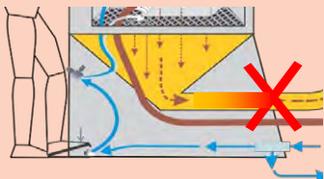
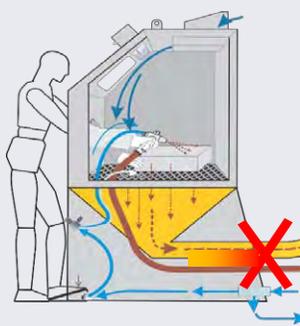
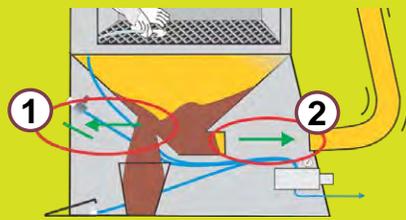
Le diamètre de l'orifice ne doit jamais dépasser 1/8" d'usure



Jet d'air : vérifier régulièrement l'usure de l'injecteur et remplacer la gaine en caoutchouc si nécessaire afin d'éviter l'usure de la partie extérieure

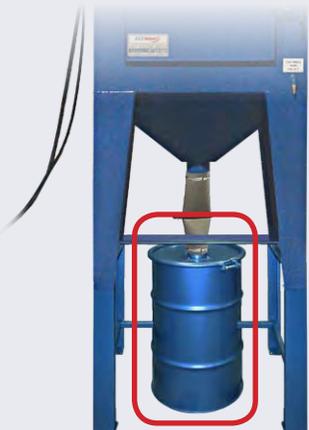
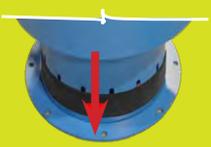
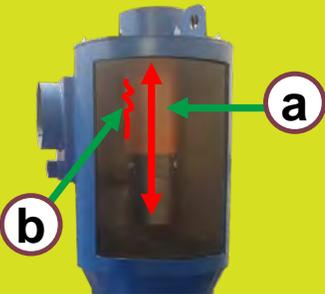


DÉPANNAGE

TYPE DE PANNE	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
<p>Poussière excessive dans le cabinet (mauvaise visibilité) et/ou abrasif très poussiéreux (peu efficace)</p>	<p>Abrasif non recyclable³</p> 	<p>Suivre les procédures de vidange et de nettoyage de l'abrasif et remplacer par un abrasif recyclable.</p>
	<p>Boyau de succion (derrière le cabinet) partiellement ou complètement bouché</p> 	<p>Suivre les procédures de résolution d'un boyau de succion bouché.</p>
<p>Sortie du boyau de succion (derrière le cabinet) partiellement ou complètement bouché</p> 	<p><u>Mauvaise procédure de remplissage</u> : trop d'abrasif ou déversé trop rapidement</p> 	<p>Ouvrir la trappe de service (1) et déconnecter le boyau de succion d'abrasif (2) dans le bas de la trémie, retirer l'abrasif excédentaire et recommencer les procédures de remplissage</p> 
	<p>Manque de cfm (problème avec le dépoussiéreur) qui fait que la sortie se bouche progressivement</p>	<p>Suivre les procédures de résolution d'un cabinet poussiéreux tel que décrit précédemment</p>

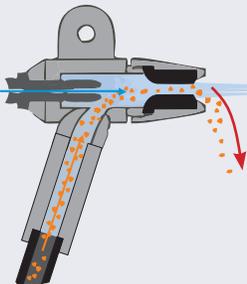
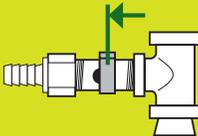
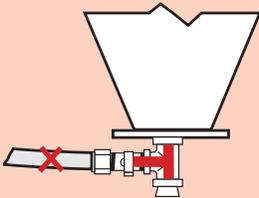
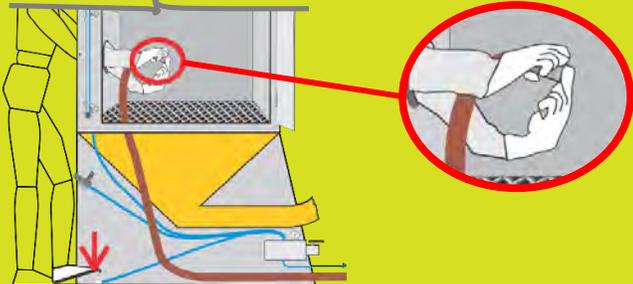
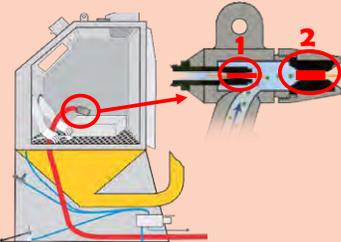
³ N'utilisez jamais d'abrasif non recyclable dans les cabinets IST, comme le laitier, le sable de silice, le verre recyclé ou d'autres produits similaires. Les cabinets IST sont conçus pour être utilisés exclusivement avec des abrasifs recyclables qui génèrent une quantité limitée de poussière. Demandez à votre représentant IST pour plus d'informations.

DÉPANNAGE (SUITE)

TYPE DE PANNE	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
<p>Du « bon » abrasif se retrouve dans le contenant à poussière du dépoussiéreur</p> <p>Trop de vitesse (cfm) dans le séparateur cyclonique</p> 	<p>Mauvais ajustement de la bande de caoutchouc du séparateur cyclonique</p>	 <p>Ouvrir légèrement la bande de caoutchouc autour du séparateur cyclonique pour réduire la vitesse dans le séparateur cyclonique</p>
	<p>Le joint d'étanchéité autour du tiroir à débris est déchiré ou mal installé</p>	 <p>Vérifier le joint d'étanchéité autour du tiroir pour s'assurer qu'il est bien étanche et le remplacer si nécessaire</p>
	<p>a. Le tube central du séparateur cyclonique est mal ajusté suite à un changement d'abrasif</p>	 <p>Contactez votre représentant IST</p>
<p>b. Le tube central du séparateur cyclonique est percé à l'entrée du séparateur</p>		

⁴ Le tube central du séparateur cyclonique est ajusté en usine selon l'abrasif mentionné lors de l'acquisition. Si l'abrasif change en cours de route, il peut être nécessaire de réajuster le tube intérieur pour modifier le mouvement et le débit d'air à l'intérieur du séparateur cyclonique.

DÉPANNAGE (SUITE)

TYPE DE PANNE	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
<p>Manque d'abrasif dans le mélange (la buse souffle principalement de l'air)</p> 	<p>Mauvais ajustement de la valve à abrasif AR ¾</p>	 <p>Refermer légèrement l'ouverture de la valve AR ¾ et tester à nouveau :</p> <p>Moins d'air = plus d'abrasif</p>
	 <p>Valve à abrasif AR ¾ et/ou boyau de transport d'abrasif à la buse obstrué(s)</p>	<ol style="list-style-type: none"> Mettre un doigt à l'ouverture de la buse pour obstruer la sortie d'air et activer le sablage pour forcer l'air en amont de la buse pour la débloquer 
	<p>Boyau de transport d'abrasif à la buse percé (pistolet) ou mal installé</p> <p>Mauvais ratio d'ouverture buse/gicleur – Le ratio devrait être de 2 pour 1 (diamètre interne de la buse = 2 fois le diamètre interne du gicleur)</p>	<ol style="list-style-type: none"> Inspecter le boyau pour voir s'il est percé (en particulier sous le plancher grillagé s'il a été exposé au jet d'abrasif) et le remplacer au besoin Retirer le pistolet du boyau et l'insérer à nouveau jusqu'au fond
	 <p>Démonter le pistolet et vérifier l'état d'usure de la buse et du gicleur :</p> <ol style="list-style-type: none"> Si le gicleur est percé par usure excessive de l'extérieur, le remplacer Si le diamètre interne de la buse excède 1/16" de sa dimension originale, la remplacer 	

DÉPANNAGE (FIN)

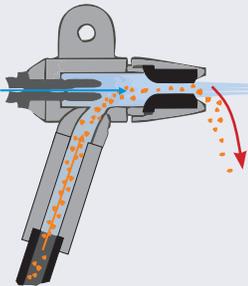
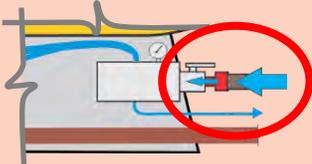
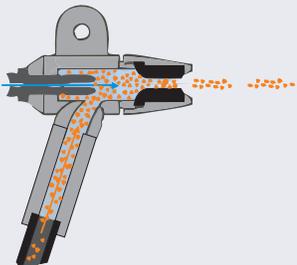
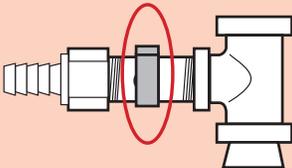
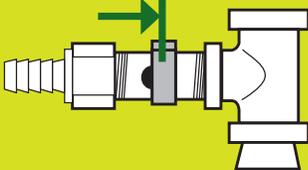
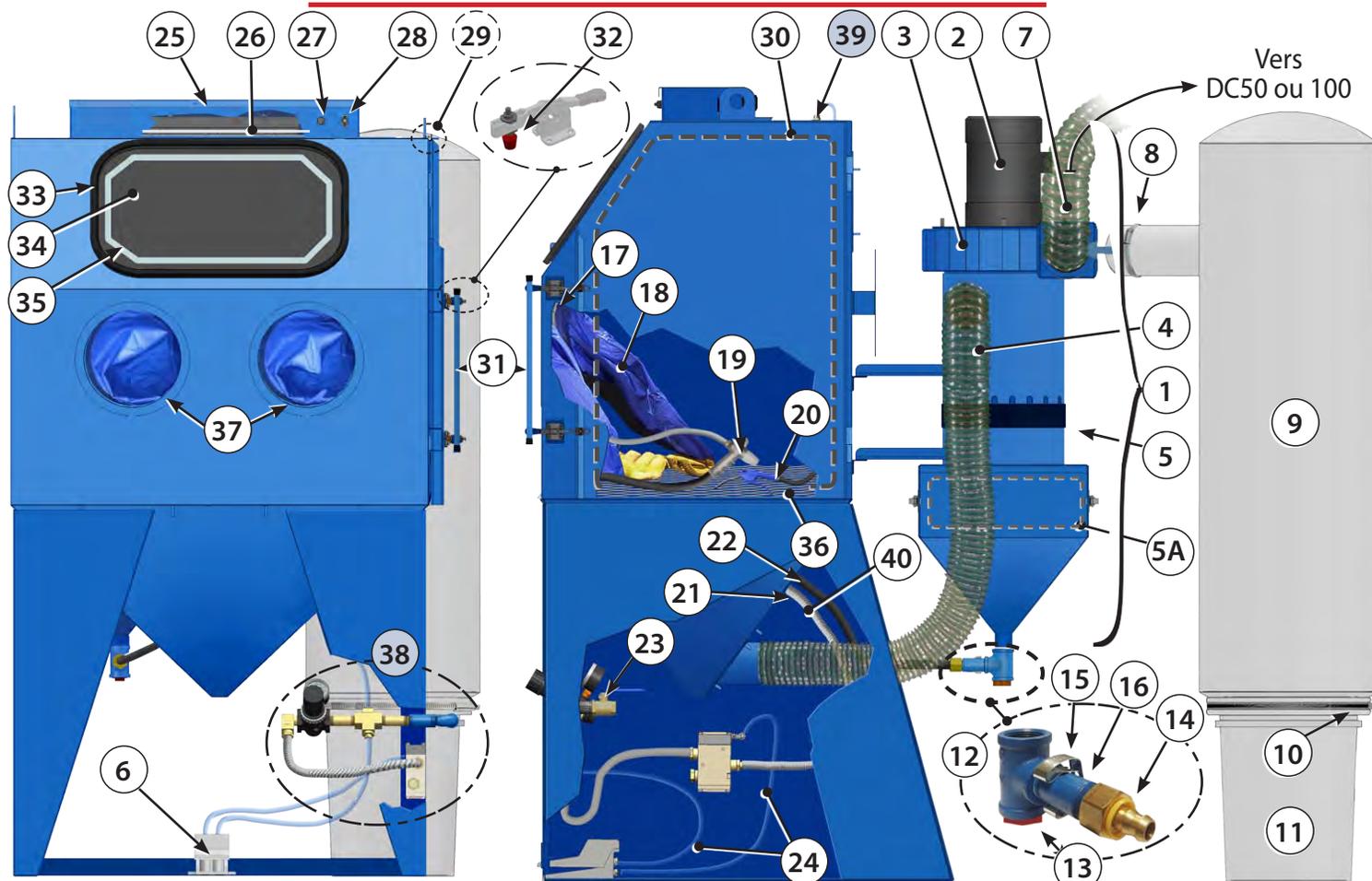
TYPE DE PANNE	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION																																																
<p>Manque d'abrasif dans le mélange (la buse souffle principalement de l'air)</p> 	<p>Problème d'alimentation en air (utilisation d'un raccord rapide ou d'un raccord qui crée de la restriction à l'alimentation en air du cabinet)</p> 	<p>Suivre les directives de raccordement en air du cabinet (voir tableau page 8)</p> <table border="1" data-bbox="894 604 1481 800"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Buse ID</th> <th colspan="6">Pression (psi)</th> </tr> <tr> <th>40</th> <th>50</th> <th>60</th> <th>70</th> <th>80</th> <th>100</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1/4"</td> <td>12</td> <td>15</td> <td>17</td> <td>19</td> <td>21</td> <td>26</td> </tr> <tr> <td>5/16"</td> <td>19</td> <td>23</td> <td>27</td> <td>30</td> <td>34</td> <td>42</td> </tr> <tr> <td>3/8"</td> <td>27</td> <td>33</td> <td>38</td> <td>43</td> <td>48</td> <td>58</td> </tr> <tr> <td>7/16"</td> <td>38</td> <td>46</td> <td>52</td> <td>60</td> <td>65</td> <td>80</td> </tr> <tr> <td>1/2"</td> <td>49</td> <td>58</td> <td>67</td> <td>76</td> <td>85</td> <td>94</td> </tr> </tbody> </table> <p>Et n'utilisez que des raccords droits comme indiqué dans le manuel</p>	Buse ID	Pression (psi)						40	50	60	70	80	100	1/4"	12	15	17	19	21	26	5/16"	19	23	27	30	34	42	3/8"	27	33	38	43	48	58	7/16"	38	46	52	60	65	80	1/2"	49	58	67	76	85	94
Buse ID	Pression (psi)																																																	
	40	50	60	70	80	100																																												
1/4"	12	15	17	19	21	26																																												
5/16"	19	23	27	30	34	42																																												
3/8"	27	33	38	43	48	58																																												
7/16"	38	46	52	60	65	80																																												
1/2"	49	58	67	76	85	94																																												
<p>Trop d'abrasif dans le mélange (le jet est saccadé et déverse une quantité trop grande d'abrasif)</p> 	<p>Mauvais ajustement du régulateur d'abrasif AR 3/4</p> 	<p>Ouvrir légèrement l'orifice du régulateur AR 3/4 : Plus d'air = moins d'abrasif</p> 																																																

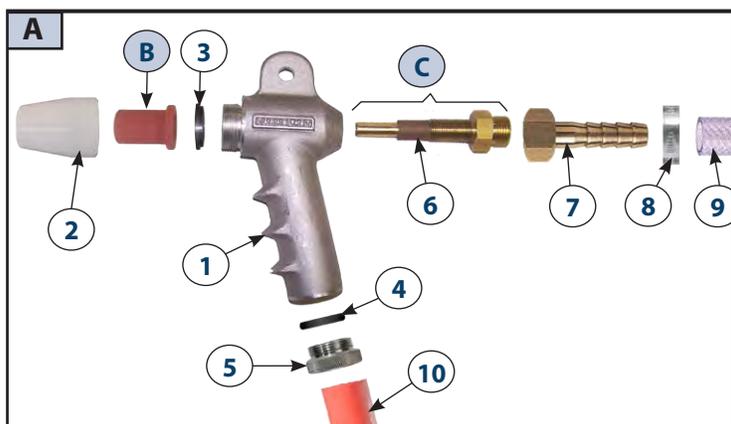
SCHÉMA DE L'UNITÉ - VUE EXPLOSÉE & PIÈCES



N°	N° pièce	DESCRIPTION
1	609186	Récupérateur complet avec moteur RVM 10"
2	616311	Moteur électrique ½ hp 120 V / 1 ph / 60 Hz / 3450 rpm
3	610525	Turbine ½ hp
4	606161	Boyau succion 3½" (vendu au pied)
5	618334	Caoutchouc SBR ⅛" x 2" de large
5A	618318	Caoutchouc mousse ½" x ¼" x 37 ½" de longueur
6	*****	Pédale au pied montée en usine (voir détails page 13)
7	606167	Boyau succion pour dépoussiéreur de 4"
8	624117	Bride en «T» #64 (4")
9	601315	Sac à poussière DB-13
10	624137	Bride en «T» type T-188 (11¼")
11	601310	Seau à poussière en plastique blanc de 23 L
12	608010	Régulateur AR-¾" complet
13	939143	Bouchon fileté en polyéthylène pour AR ¾"
14	632960	Raccord PL ¾" FPT x ½" B
15	608011	Pince pour AR ¾"
16	630505	Mamelon SP ¾" x 3" lg.
17	624128	Bride en «T» type T-128 de 8" (vendue à l'unité)
18	603212	Gants à manches de nylon, 8" D.I. x 30" long (vendus par paire)
19	*****	Pistolet de sablage G5 commandé au pied (v. page suivante)
20	606148	Boyau d'abrasif multi-usages ½" (vendu au pied)
21	618126	Oeillet (Grommet) pour boyau d'air ½" (¾)
22	618127	Oeillet (Grommet) pour boyau d'abrasif ½" (7/8")
23	608102	Valve à bille ½" FTP pour entrée air client

N°	N° pièce	DESCRIPTION
24	324571	Tube polyester bleu ¼" (vendu au pied)
25	617161	Luminaire à DEL 24"
26	610322	Vitre de protection pour luminaire à DEL 24"
27	616934	Fusible AGC 2 A / 250 V
	616907	Porte fusible
28	617014	Interrupteur MARCHE/ARRÊT
	617019	Protège-interrupteur
29	600116	Option Interrupteur de sécurité de porte pour ECAB 3-5-7
30	618321	Joint caoutchouc type D de ¼" x 1" (vendu au pied)
31	610288	Poignée de porte Standard ISTBLAST®
32	910223	Verrouillage de porte vis tampon caoutchouc
33	610207	Joint de fenetre en caoutchouc
34	610205	Vitre de sécurité laminée 14" x 22"
35	613026	Acétate de protection auto-adhésif RPW 26
	610455	Plancher en métal déployé 26" x 36" pour ECAB2636S
	610458	Plancher en métal déployé 36" x 36" pour ECAB3636S
	610459	Plancher en métal déployé 36" x 48" pour ECAB3648S
	610463	Plancher en métal déployé 48" x 48" pour ECAB4848S
37	610229	Support d'attache de gants 8" Ø
38	*****	Arbre pneumatique (Voir p. 13)
39	324503	Racc. Push-in de paroi ¼" pour soufflette à air (en option)
40	606104	Boyau d'air PVC blanc ½" (vendu au pied)

PISTOLET G5 STANDARD : LISTE DES PIÈCES



Pistolet pré-assemblé			
1	610119	Corps du pistolet	
2	607037	Adaptateur de buse	
3	618017	Joint d'étanchéité torique NW-2 (O-Ring)	
4	618112	Joint torique (O-Ring)	
5	607038	Adaptateur de boyau	
6	618219	Caoutchouc protecteur	
7	632771	Raccord cannelé en laiton SW 1/2"	
8	624015	Bague en « O » 3/4" ±	
9	606104	Boyau à air comprimé PCV 1/2" ± (vendu au pied)	
10	606148	Boyau de transport d'abrasif MP 1/2" ± (vendu au pied)	

* A- B-C : voir tableau page suivante

COMBINAISONS GICLEUR/BUSE ADÉQUATES

	Pistolet de sablage complet (préassemblé*)		Buses				Gicleur (Complet)	Orifices ±
	G5	Buses	Type	Orifice	Longueur	Code		
	A		B					
	610121	Ceramic	CN2-4	1/4"	1-1/4"	605004	610116	1/8"
	610120	Ceramic	CN2-5	5/16"		605005	610117	5/32"
	610166	Ceramic	CN2-6	3/8"		605015	610109	3/16"
	610122	Ceramic	CN2-7	7/16"		605006	610118	7/32"
	610123	Tungsten	TN2-4	1/4"		605007	610116	1/8"
	610124	Tungsten	TN2-5	5/16"		605008	610117	5/32"
	610167	Tungsten	TN2-6	3/8"		605018	610109	3/16"
	610125	Tungsten	TN2-7	7/16"		605009	610118	7/32"
	610126	Boron carbide	BN2-4	1/4"		605010	610116	1/8"
	610127	Boron carbide	BN2-5	5/16"		605011	610117	5/32"
	610168	Boron carbide	BN2-6	3/8"		605021	610109	3/16"
	610128	Boron carbide	BN2-7	7/16"		605012	610118	7/32"

PROPRIÉTÉS

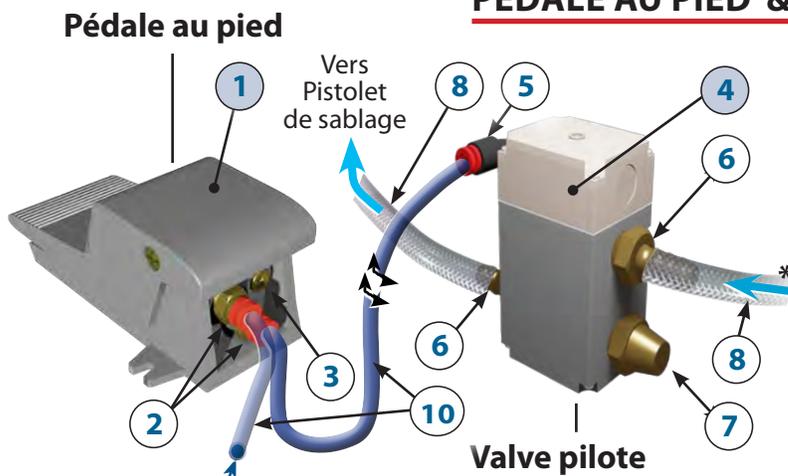
BUSE EN CÉRAMIQUE

CN1		Buse économique pour usage occasionnel avec des médias d'abrasif peu agressif, tels que la bille de verre, la coquille de noix et la bille ou le grit d'acier.
------------	--	--

BUSE EN CARBURE DE TUNGSTÈNE

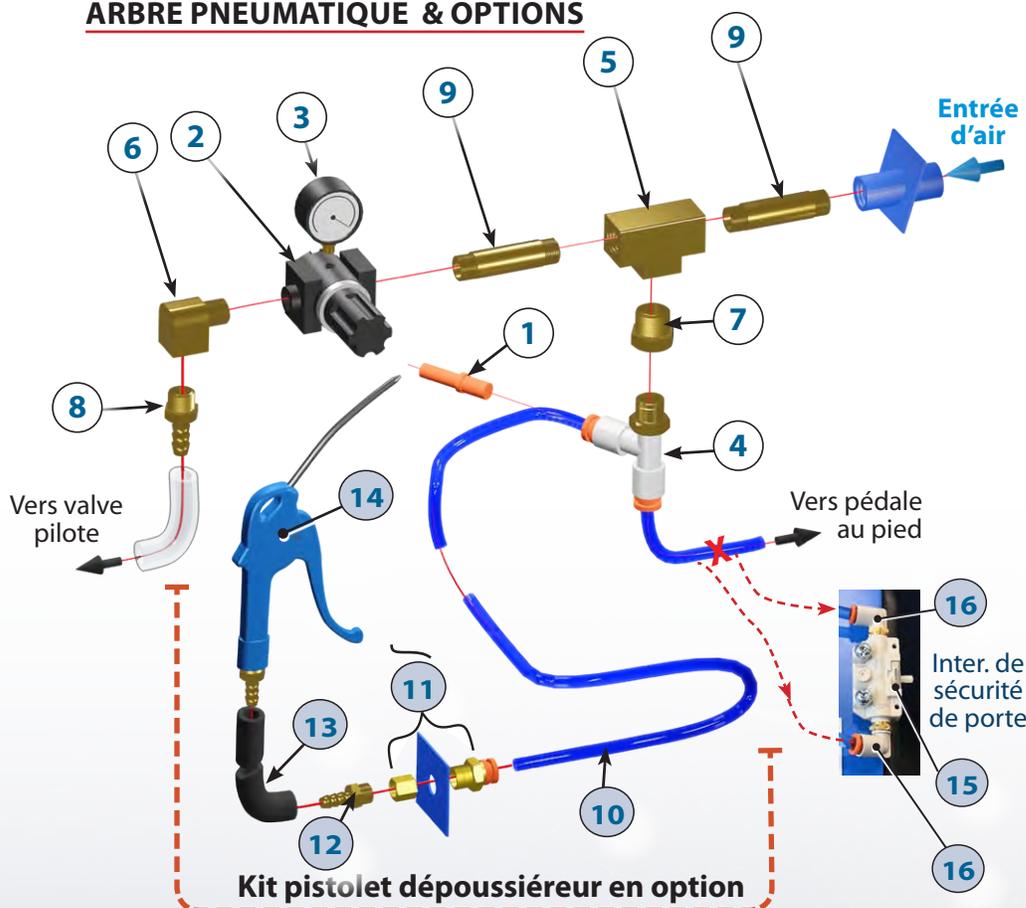
TN1		Buse de haute durabilité pour les usages réguliers avec des médias hautement abrasifs tels que l'oxyde d'aluminium et le GMA Garnet.
------------	--	--

PÉDALE AU PIED & VALVE PILOTE



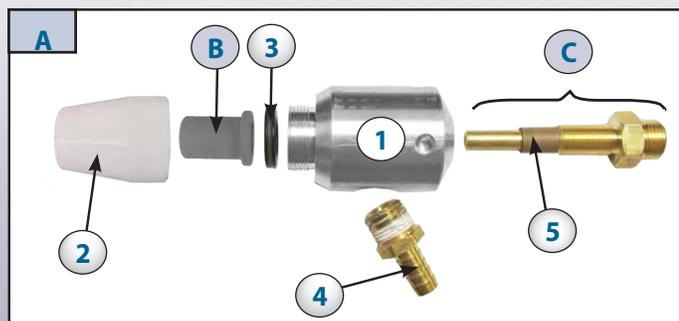
N°	# Pièce	Description
1	908065	Pédale au pied pneumatique (complète)
2	950264	Raccord « Push-in » ¼"
3	950265	Bouchon en laiton ¼"
4	608519	Valve pilote ½" NPT
5	324561	Raccord « Push-in » ⅛" NPT ¼" Tube
6	632760	Raccord cannelé pour boyau ½"
7	608287	Silencieux ½" MPT
8	606104	½" PVC Air Hose (sold by foot)

ARBRE PNEUMATIQUE & OPTIONS



	#	Part #	Description
STANDARD	1	324504	Bouchon ¼"
	2	608022	Régulateur pression ½"
	3	611022	Manomètre ¼" MPT, 0-160 psi
	4	612453	Push-in "T" ¼" FPT
	5	632720	"T" laiton PL ½" FPT
	6	632730	Coude PL ½" MPT x ½" FPT @ 90°
	7	632745	Réducteur ½" MPT @ ¼" FPT Hex.
	8	632760	Raccord cannelé ½" MPT x ½" TU
	9	932108	Mamelon ½" x 3" Lg.
Kit pistolet dépoussiéreur (OPTIONNEL)	10	324571	Tube poly. bleu ¼" (vendu/pi.)
	11	324503	Raccord push-n de paroi ¼" x ¼" TU
	12	632270	Raccord cannelé ¼" MPT x ¼" TU
	13	606147	Boyau multi-usages ¼" (vendu/pi.)
Inter. de porte	14	610275	Pistolet dépoussiéreur c/a raccord
	15	600116	Interrupteur de sécurité de porte
	16	324561	Raccord "Push-in" ⅛" MPT x ¼" TU FPT

OPTION : PISTOLET DE SABLAGE SH5

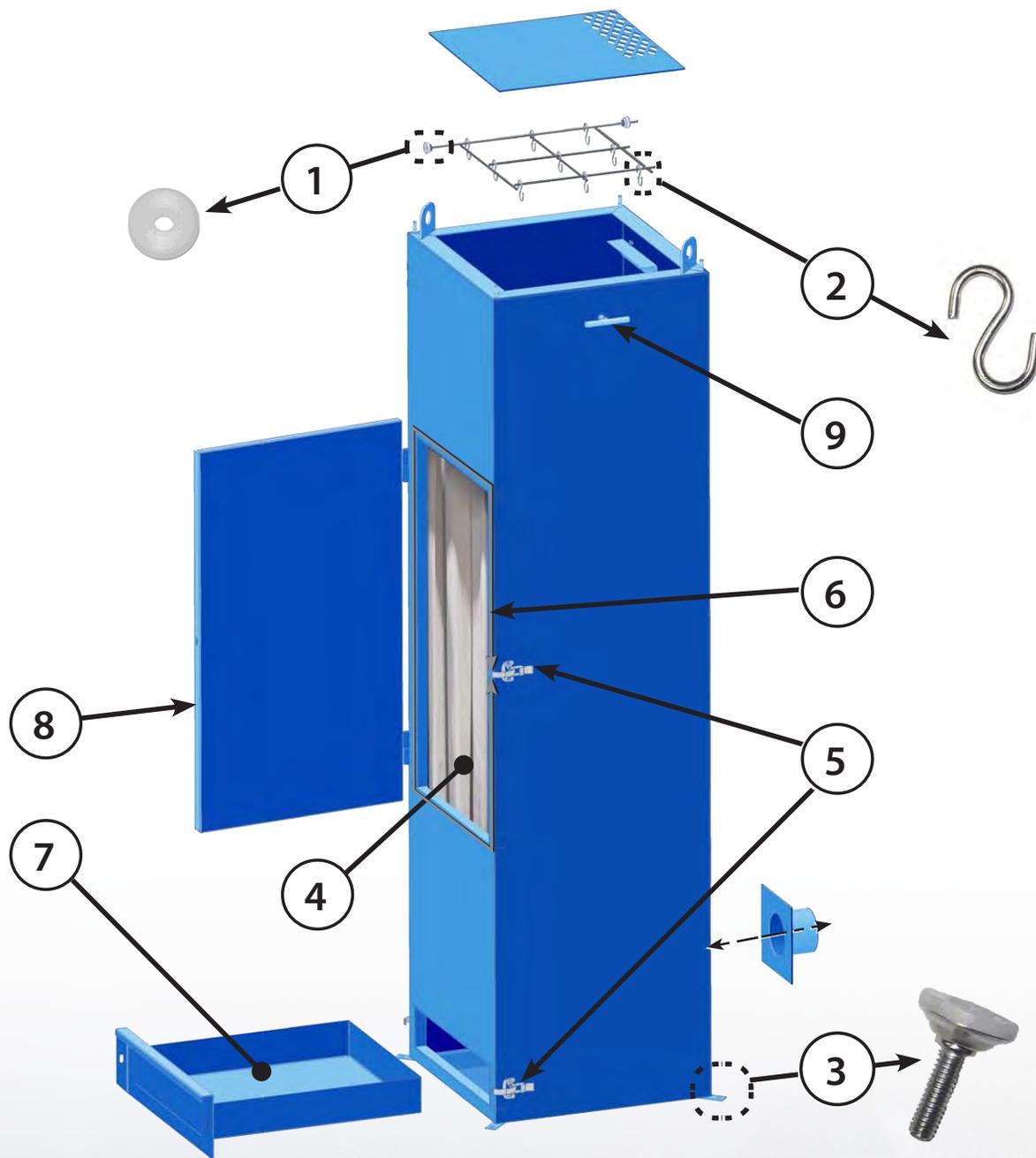


Pistolet pré-assemblé	#	Description
1	610134	Corps du pistolet
2	607037	Adaptateur de buse
3	618017	Joint d'étanchéité NW-2
4	632760	Raccord de boyau ½"
5	618219	Caoutchouc de protection

A, B, C : voir tableaux page 20.

-	600180	Option : mise à la terre	Par/ft.
---	--------	--------------------------	---------

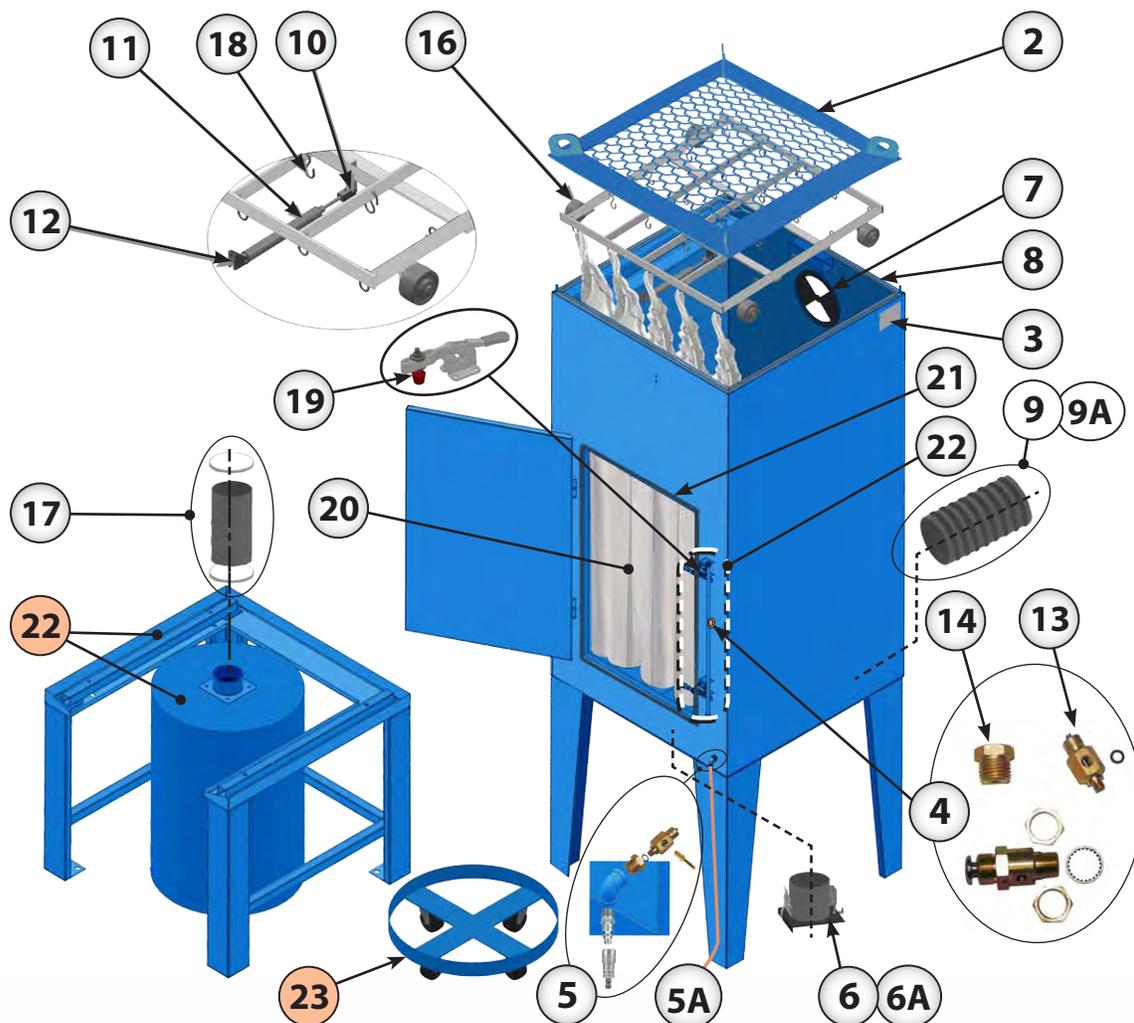
DÉPOUSSIÉREUR SÉRIE DC50



#	N° PIÈCE	DESCRIPTION*	#	N° PIÈCE	DESCRIPTION*
1	619006	ROULETTE POUR SUPPORT À SACS	6	618321	JOINT CAOUTCH. TYPE "D" (VENDU AU PIED)
2	601309	CROCHET EN "S"	7	NPN	TIROIR À POUSSIÈRE
3	612427	PATTE DE MISE À NIVEAU	8	NPN	PORTE D'ACCÈS
4	601316	SAC À POUSSIÈRE DB6HP 56"LG X 5¼" Ø	9	NPN	POIGNÉE DE SECOUAGE MANUEL
5	610269	RABAT FERMOIR			

(Tous les articles sont vendus au pied ou à l'unité)

OPTION DÉPOUSSIÉREUR À SAC DC100 - LISTE GÉNÉRALE DES PIÈCES



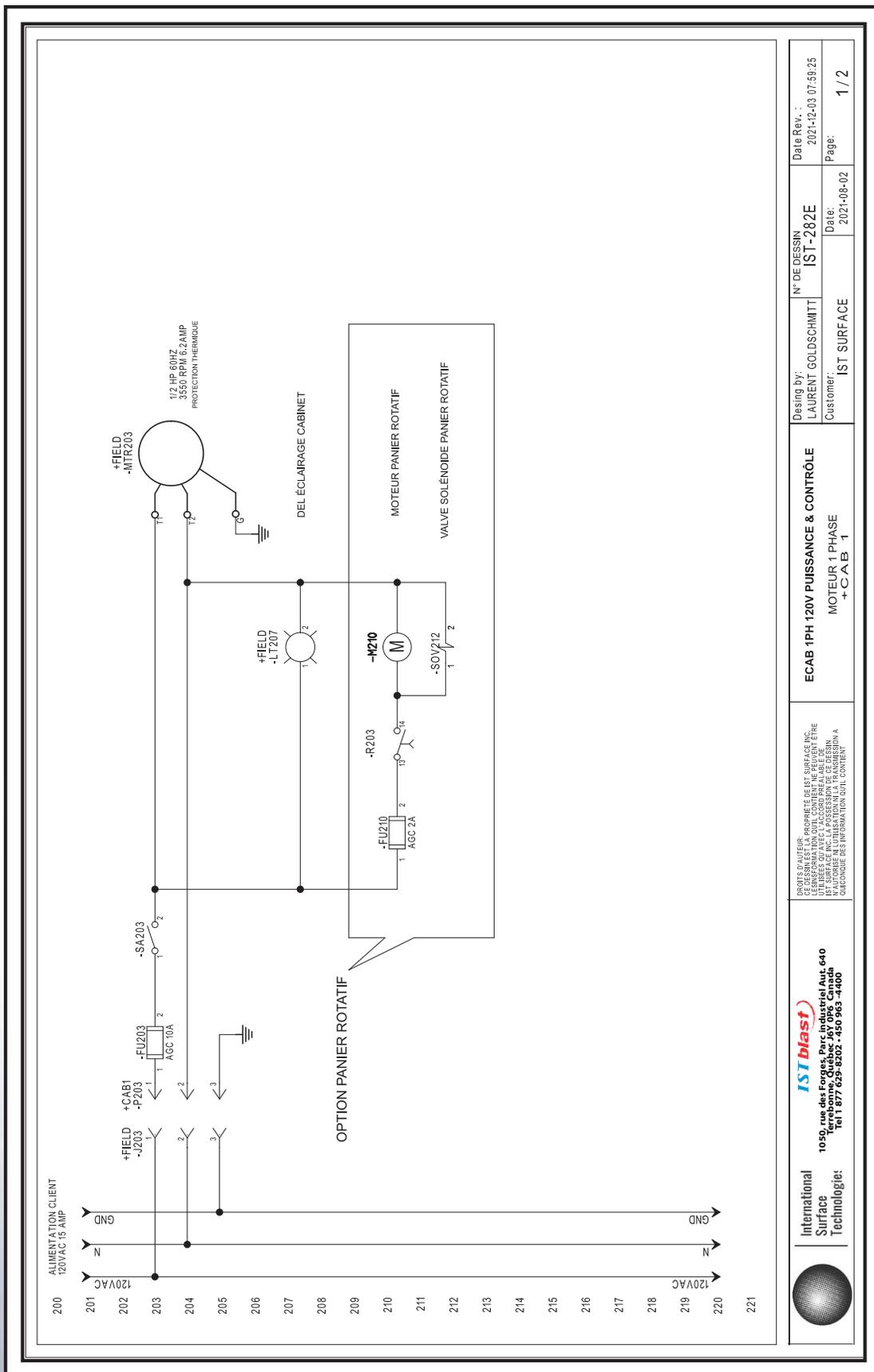
#	N° pièce	Description	#	N° pièce	Description
2	601340	Plaque de dessus	11	608405	Cylindre 3/4" Ø x 3" de course
3	NPN	Plaque d'identification	12	608407	Attache pour cylindre
4	608508	Bouton de secouage pneumatique	13	608408	Réglage du débit 10-32
5	NPN	Entrée d'air (connect. rapide 1/4" M # 607222, & 1/4" F # 607219)	14	608409	Réducteur 1/4" pour étrangleur
5A	606112	Boyau uréthane 1/8"	15	610287	Poignée de porte complète
6	601371	Trappe à poussière	16	619005	Roulette de 2"
6A	618305	Ruban mousse auto-adhésif 1/2" x 1" (vendu au pied)	17	609158	Boyau à poussière de 4" (vendu au pied)
7	610280	Entrée d'air réglable 8"	18	601309	Crochet en "S"
8	618318	Ruban mousse auto-adhésif 1/4" x 1/2"	19	610223	Verrou de porte
9	606171	Boyau de transport de poussière 7" (vendu au pied)	20	601316	Sacs à poussière DB6 haute perf. (Qté : 16)
9A	624127	Collier de serrage 7" (vendu à l'unité)	21	618321	Joint caoutchouc type "D" (vendu au pied)
10	608406	Tige de chape	22	601486	Option: baril & pattes d'extension
			23	501182	Option : chariot pour baril 15 gal

PIÈCES DE RECHANGE SUGGÉRÉES

Description	Configuration	N° pièce	Qté
Cabinet			
Gants en nylon	Tous les modèles	603212	1
Buse 5/16" ID*		605005	1
Injecteur 5/32" ID*		610117	1
"Boyaux de sablage (vendu en pied)"	2636-2844-3636	606148	6
	3648-4848	606148	7
Vitre de sécurité	Tous les modèles	610205	1
Acétate protecteur		613026	5
Boyaux de récupération		606161	6
Dépoussiéreur			
Sac filtrant	DB13	601315	1
	DC50	601316	9
	DC100/DCM100-4	601316	16
Boyaux à poussière	DC50-DC100-DCM100-4	606167	6

*Correspond aux items standards et ne reflète pas nécessairement la configuration de votre cabinet

SCHÉMA ÉLECTRIQUE - 1 PH / 120 V - DIAGRAMME



International Surface Technologies 1050, rue des Forges, Parc Industriel Aut. 640 Toulon Cedex 09 Tél 1 877 629 8202 430 963 4400	DROITS D'AUTEUR : LE PRESENT DOCUMENT EST LA PROPRIÉTÉ DE INTERNATIONAL SURFACE TECHNOLOGIES. IL NE PEUT ÊTRE REPRODUIT NI TRANSMIS, EN TOUTES MANNIÈRES, NI PAR QUELQUE MOYEN ÉLECTRONIQUE NI MÉCANIQUE, NI PAR AUTRE MOYEN, SANS LA PERMISSION ÉCRITE D'INTERNATIONAL SURFACE TECHNOLOGIES.	N° DE DESSIN IST-282E	Date Rev. : 2021-12-03 07:59:25
	Desing by : LAURENT GOLDSCHMITT	N° DE DESSIN IST-282E	Date : 2021-08-02
ECAB 1PH 120V PUISSANCE & CONTRÔLE MOTEUR 1 PHASE + C A B 1		Customer : IST SURFACE	

GARANTIE LIMITÉE ISTBLAST

IST certifie que tout équipement énuméré dans ce manuel et qui est fabriqué par IST et qui porte le nom IST, est exempt de tout défaut matériel ou de fabrication en date de l'achat auprès d'un distributeur autorisé IST et pour utilisation par l'acheteur original. IST réparera ou bien remplacera tout matériel trouvé défectueux pendant une période de vingt quatre (24) mois suivant la date de l'achat. Cette garantie s'applique seulement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu selon les recommandations écrites par IST. Cette garantie ne couvre pas l'usure générale ainsi que tout défaut, endommagement ou usure causée par la mauvaise installation, mauvaise application, l'abrasion, la corrosion, le mauvais entretien, la négligence, accident ou la substitution avec des pièces non IST. IST ne sera pas responsable du défaut de fonctionnement, des dommages ou de l'usure provoquée par l'incompatibilité de l'équipement IST avec des structures, des accessoires, des équipements ou des matériaux non vendus par IST, ou la conception, la fabrication, l'installation, l'opération ou l'entretien inexacte des structures, des accessoires, de l'équipement ou des matériaux non certifiés par IST.

Tout équipement prétendu être défectueux doit être expédié transport prépayé à un distributeur autorisé de IST pour la vérification du défaut. Si le défaut est constaté, IST réparera ou remplacera gratuitement toutes pièces défectueuses et l'équipement sera retourné à l'acheteur original transport prépayé. Si l'inspection de l'équipement ne révèle aucun défaut dans le matériel ou dans la fabrication de l'équipement, les réparations seront effectuées après approbation du client à un coût raisonnable. Les coûts peuvent inclure les pièces, la main d'œuvre et le transport.

CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPRIMÉES OU IMPLICITES, INCLUANT MAIS NON LIMITÉ À LA GARANTIE DE LA VALEUR MARCHANDE OU À LA GARANTIE POUR UN USAGE POUR UN BUT PARTICULIER. L'engagement unique de IST ainsi que le recours unique de l'acheteur pour n'importe quel défaut de garantie seront traités selon la procédure suivante : l'acheteur convient qu'aucun autre recours (comprenant, mais non limité à des dommages accidentels ou considérables pour des bénéfices perdus, des ventes perdues, des dommages à la personne ou à la propriété, ou toutes autres pertes accidentelles ou considérables) ne sera exigé. Toute réclamation concernant l'application de la garantie doit être soumise à l'intérieur d'un délai de un (2) ans suivant la date de la vente.

IST NE FAIT AUCUNE GARANTIE ET DÉMENT TOUTES GARANTIES IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE ET DE FORME PHYSIQUE POUR UN BUT PARTICULIER, EN LIAISON AVEC LES ACCESSOIRES, L'ÉQUIPEMENT, LES MATÉRIAUX OU LES COMPOSANTES VENDUES MAIS NON CONSTRUITES PAR IST. Les articles vendus, mais non construit par IST (tel que les moteurs électriques, les commutateurs, les boyaux, etc.), sont sujets à une garantie, le cas échéant, de leur fabricant. IST fournira à l'acheteur une aide raisonnable pour la réclamation de tout bris de ces garanties.

LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ

IST ne sera en aucun cas responsable des dommages indirects, accidentels, spéciaux ou considérables résultant de l'utilisation d'un équipement de IST, ou de la fourniture, de l'exécution ou de l'utilisation de tous les produits ou d'autres marchandises vendues par IST, résultant d'un bris de contrat, un bris de la garantie, de la négligence ou autre utilisation non appropriée.

Les pièces suivantes ne sont pas couvertes dans le cadre de la politique de garantie de IST :

- le remplacement de pièces ou du châssis détériorés dû à l'usure normale.
- Le matériel utilisé de façon abusive ou excessive.

Dénoncez tous les accidents ou négligences qui impliquent des produits de IST à notre département de Service :

1 800 361-1185

INFORMATION / ASSISTANCE TECHNIQUE

ISTblast est une marque de commerce enregistrée de :

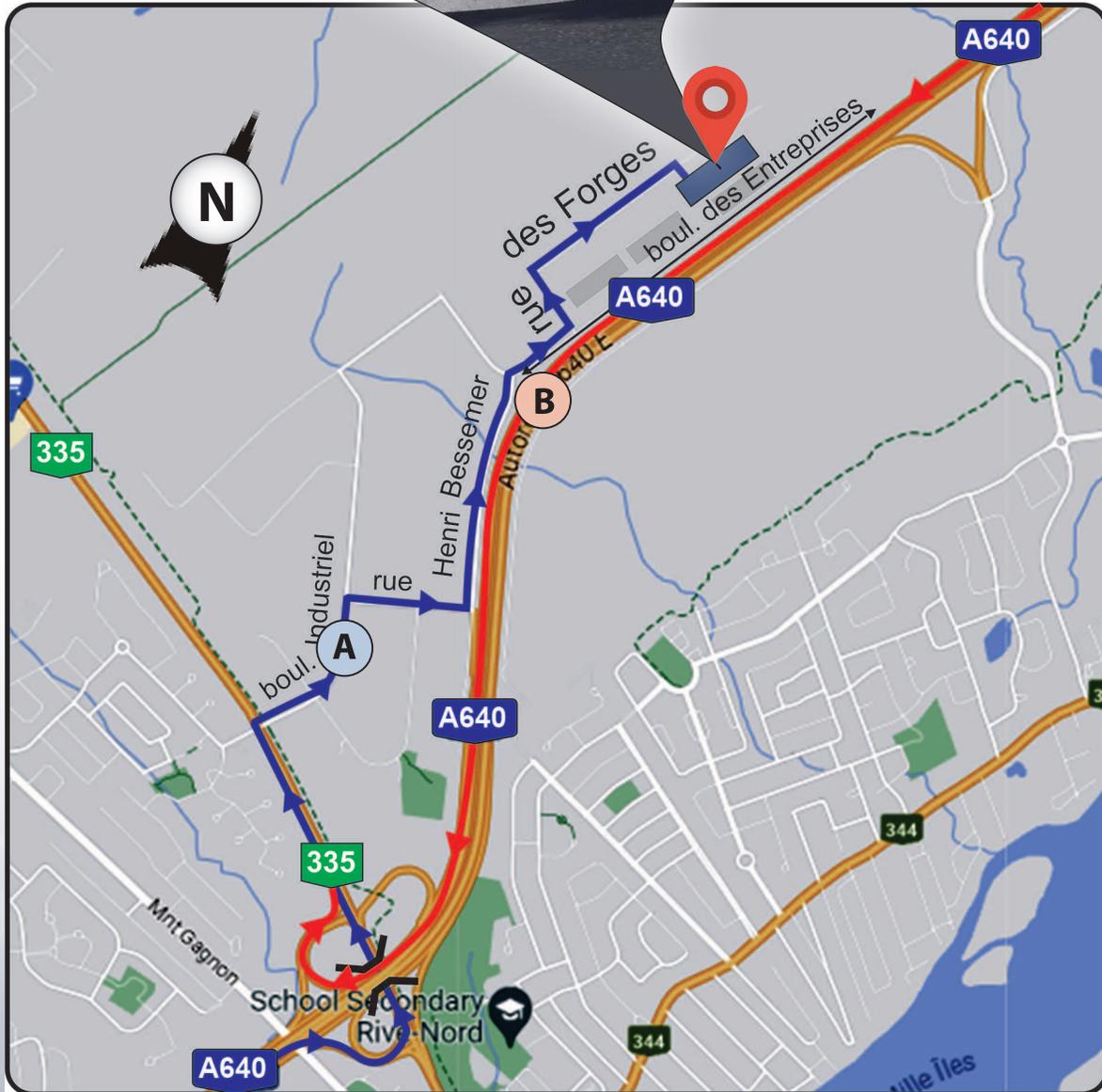


Pour plus d'informations, prix ou assistance technique, contactez votre distributeur IST local ou appelez / faxez à nos numéros d'Information consommateur :

TÉL.: 1 800 361-1185 & 450 963-4400

Ou visitez-nous à :
istsurface.com

NOTRE EMPLACEMENT SUR LA CARTE



ABOUT THE COMPANY

WHO WE ARE

IST is a leading manufacturer of equipment for the surface treatment industry and the solvent recycling industry. Our extensive line of equipment includes batch units and automated machines designed to achieve the highest manufacturing standards.

MISSION

IST works tightly with their customers to transform industrial processes to improve their quality, productivity, and environmental footprint.

OUR SERVICES

- Custom Design & Fabrication
- Installation & Startup
- Preventative Maintenance Program
- Private Labels
- Testing Lab
- 24/7 Technical Support 5656

INDUSTRIES WE SERVE

- Aerospace & Aviation
- Aluminium Smelters
- Automotive
- Construction & Civil Engineering
- Flexography (labelling) & Lithography
- Foundry & Forge
- General Manufacturing
- Military
- Power & Energy
- Rail & Mass Transit
- Shipyards
- Wood finishing

